

Signatur CH-BAR#B0#1000-1483#3171#1, fol. 151 [PDF 278]
 Transkription Michael Portmann
 Datum Transkription 11.4.2016
 Kontrolle Norbert Furrer
 Datum Kontrolle 27.4.2016

Das Dokument ist relativ kompliziert mit mehrfach verknüpften Tabellen dargestellt. Die Transkription kann die formale Gestaltung des Originals nicht nachbilden. Alle zur Verständlichkeit notwendigen Ergänzungen und Wiederholungen werden in eckigen Klammern [...] dargestellt. Im Original wurden die Tabellentitel nach der ersten Tabelle meist abgekürzt oder sogar weggelassen. Für ein leichteres Verständnis werden sie in der Transkription jedoch immer vollständig und ohne Kommentar oder eckige Klammern ausgeschrieben.

151

Quadro delle principali Strade nel Cantone di Bellinzona con espressione delle Comuni o altri abitati che si ritrovano sulle dette Strade, e delle distanze dell'una all'altra di dette Comuni &c.

Strada che viene dalla Repul ^a Cislalp ^{na} per la via della Valle Morobia	Strada che viene dal Luganese per la via del Monte Cenero.	Strada che viene dal Lago Maggiore per Magadino.	Strada che viene da Locarno lungo il Ticino.
Comuni o terre. Distanze.	Comuni &c. Distanze.	Comuni &c. Distanze.	Comuni &c. Distanze.
Ore. min.	Ore. min.	Ore. min.	Ore. min.
Dal confine Cislalpino sino Carena..... 2 " S ^t . Antonio e Carmena..... 15 Pianizzo..... 1 "	Dal confine Luganese sino a Cadenaizzo..... 30. S ^t . Antonino..... 20.	Dal confine Locarnese sino a Sudo..... 15. Sementina..... 15. Montecatraso..... 15.	Dal confine Locarnese sino a Sudo..... 15. Sementina..... 15. Montecatraso..... 15.
a Giubiasco..... 30. " 15	a Bellinzona..... 30. Molinazzo..... 35. Caviglione..... 30.	Torrascia..... 30. Cresciano..... 30. Osogna..... 15. Ponte di Biasca..... 1 "	a Gorzano..... 10. Inofca..... 35. Preonzo..... 1 " Molano..... 15. Brefio..... 20. Lodrino..... 15. Rodaglio..... 20. Tragna..... 25.
Strada che conduce in Mesolcina Lumino..... 15. Al confine Grigione..... 15.	Strada per Blenio. Malvaglia..... 1 30. Dongoio..... 15. Sualtazza..... 30. Lottigna..... 30. Torre..... 30. Aquila..... 15. Olivone..... 1 10.	Strada per Liventina. at Pasquaro..... 5. Poleggio..... 15. Bodio..... 1 " Stornico..... 1 " Laverco..... 1 15. Chigiogna..... 30. Faido..... 30. Polmengo..... 15. Dazio Franco..... 15. Rodoio..... 5. Conferino..... 5. Ambri Sotto..... 30. Ambri Sopra..... 8. Piotta..... 15. Airolo..... 1 "	S. B. Questa strada non conduce che nell'interno del Cantone.
S ^t . Irone..... 1 15. al Confine Grigione in Croara..... 3 "	Somascona..... 15. Campieri..... 30. Ospitale di Casaccia..... 2 30. al Confine Grigione in Croara.	Ospitale del S ^t . Gottardo..... 2 15. al Limite verso Orsera..... 30.	Fontana..... 1 15. Osasco..... 22. Villa..... 30. Bedretto..... 30. Renco..... 15. Ospitale..... 15. al Limite del valleso..... 3. Al Confine del Piemonte..... 3.

S. B. Sonovi altre strade in Piano ed in montagna che facilitano la comunicazione da una terra all'altra, ma che sono per la più parte non carroggiabili.

Bellinzona li 12 Gennajo 1799.
Gius. Rusconi

Quadro delle principali Strade nel Cantone di Bellinzona con espressione delle Comuni ó altri abitati che si ritrovano sulle dette Strade, e delle distanze dell'una all' altra di dette Comuni &c.

Strada che viene dalla Repub[lic]a Cisalp[i]na per la via della Valle Morobia.

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u>	<u>Distanze.</u>
	<u>Ore.</u>	<u>Minuti.</u>
Dal confine Cisalpino sino		
Carena	2	
St. Antonio e Carmena		45
Pianezzo	1	

Strada che viene dal Luganese per la via del Monte Cenere.

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u>	<u>Distanze.</u>
	<u>Ore.</u>	<u>Minuti.</u>
Dal confine Luganese sino		
a Cadenazzo		30

Strada che viene dal Lago Maggiore per Magadino.

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u>	<u>Distanze.</u>
	<u>Ore.</u>	<u>Minuti.</u>
Dal confine Locarnese sino		
[a Cadenazzo]		30
St. Antonino [Sant'Antonino]		20

Strada che viene da Locarno lungo il Ticino.

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u>	<u>Distanze.</u>
	<u>Ore.</u>	<u>Minuti.</u>
Dal confine Locarnese sino		
a Gudo		15
Sementina		45
Montecarasso [Monte Carasso]		15

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u>	<u>Distanze.</u>
	<u>Ore.</u>	<u>Minuti.</u>
[Pianezzo] a Giubiasco		30
[St. Antonino] [a Giubiasco]		45

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u>	<u>Distanze.</u>
	<u>Ore.</u>	<u>Minuti.</u>
[Giubiasco] a Bellinzona		30

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u>	<u>Distanze.</u>
	<u>Ore.</u>	<u>Minuti.</u>
[Monte Carasso] [a Bellinzona]		30
Molinazzo [d'Arbedo]		35
Castiglione [Castione]		30

Strada che conduce in Mesolcina.

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u>	<u>Distanze.</u>
	<u>Ore.</u>	<u>Minuti.</u>
[Castione]		
Lumino		15
Al confine Griggione		15

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u>	<u>Distanze.</u>
	<u>Ore.</u>	<u>Minuti.</u>
[Castione]		
Torrascia [Torrassa]		30

Cresciano		30
Osogna		45
Ponte di Biasca	1	

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u> <u>Ore.</u>	<u>Distanze.</u> <u>Minuti.</u>
[Molinazzo d'Arbedo]		
a Gorduno		10
Gnosca		35
Preonzo	1	
Molano [Moleno]		15
Prosito		20
Lodrino		45
Rodaglio		20
Yragna [Iragna]		25

N.B. Questa Strada non conduce che nell'interno del Cantone.

Strada per Blenio.

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u> <u>Ore.</u>	<u>Distanze.</u> <u>Minuti.</u>
[Ponte di Biasca]		
Malvaglia	1	30
Dongio		45
Stallazza [Stallaccia]		30
Lottigna		30
Torre		30
Aquila		45
Olivone	1	10

Strada per Leventina.

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u> <u>Ore.</u>	<u>Distanze.</u> <u>Minuti.</u>
[Ponte di Biasca]		
al Pasquaro		5
Poleggio [Pollegio]		15
Bodio	1	
Giornico	1	
Lavorco [Lavorgo]	1	15
Chigiogna [Chiggionna]		30
Faido		30
Polmengo		15
Dazio Grande		45
Rodigo [Rodì]		5
Conferino [Fiesso?]		5
Ambrì Sotto		30
Ambrì Sopra		8
Piotta		15
Airolo	1	

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u> <u>Ore.</u>	<u>Distanze.</u> <u>Minuti.</u>
[Olivone]		
[a] Ghirone	1	15
Al confine Griggione in Croara.	3	

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u> <u>Ore.</u>	<u>Distanze.</u> <u>Minuti.</u>
[Olivone]		
[a] Somascona [Sommascona]		15
Campieri [Camperio]		30

Ospitale di Casaccia [Alpe Casaccia]	2	30
Al Confine Griggione in Croara [Cura- raglia?]		

N.B. Sonovi altre Strade in Piano ed in Montagna che facilitano la comunicazione da una terra all'altra, ma che sono per la piu parte non carreggiabili.

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u>	<u>Distanze.</u>
	<u>Ore.</u>	<u>Minuti.</u>
[Airolo]		
[all']Ospitale del St. Gottardo	2	15
Al Limite verso Orsera [Andermatt]		30

<u>Comuni ó terre.</u>	<u>Distanze.</u>	<u>Distanze.</u>
	<u>Ore.</u>	<u>Minuti.</u>
[Airolo]		
[a] Fontana	1	15
Osasco [Ossasco]		22
Villa [Villa Bedretto]		30
Bedretto		30
Ronco		15
Ospitale [All'Acqua / All'acqua Ospi- zio?]		15
Al Limite del Vallese	3	
Al Confine del Piemonte	[dito]	

[Dokument teilweise abgerissen]

Bellinzona li 12 Gennajo 1799.

Gius[epp]e [Antonio] Rusconi